

ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTIÈME LÉGISLATURE

Commission des relations avec les citoyens

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Immigration et communautés culturelles », « Emploi et Solidarité sociale », « Famille », « Santé et Services sociaux » et « Conseil exécutif »
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 11, 12, 14, 15 et 19 février 2013

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 436-20130220

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE LUNDI 11 FÉVRIER 2013.....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES »	2
Remarques préliminaires.....	2
Discussion générale.....	2
Mise aux voix.....	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE MARDI 12 FÉVRIER 2013.....	4
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	4
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES VOLET ADOPTION.....	5
Discussion générale.....	5
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 14 FÉVRIER 2013.....	6
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	7
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE » VOLET CONDITION FÉMININE.....	7
Remarques préliminaires.....	7
Discussion générale.....	7
Mise aux voix.....	8
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FAMILLE » VOLET RÉGIMES DE RETRAITE.....	9
Discussion générale.....	9
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	9
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FAMILLE ».....	10
VOLET FAMILLE.....	10
Remarques préliminaires.....	10
Discussion générale.....	10
Mise aux voix.....	11

QUATRIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 15 FÉVRIER 2013	12
ORGANISATION DES TRAVAUX	13
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » VOLET AÎNÉS	13
Remarques préliminaires	13
Discussion générale	13
Mise aux voix	14
CINQUIÈME SÉANCE, LE MARDI 19 FÉVRIER 2013	15
ORGANISATION DES TRAVAUX	16
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » VOLET CURATEUR PUBLIC	16
Discussion générale	16
Mise aux voix	16
ORGANISATION DES TRAVAUX	17
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » VOLET JEUNESSE	17
Remarques préliminaires	17
Discussion générale	17
Mise aux voix	18

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le lundi 11 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Immigration et Communautés culturelles » pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Pelletier (Saint-Hyacinthe), vice-président

M. Bureau-Blouin (Laval-des-Rapides) en remplacement de M. Trudel (Saint-Maurice)

M^{me} Champagne (Champlain)

M. Richer (Argenteuil)

M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'immigration et de reconnaissance des compétences

Autre député présent :

M. Lévesque (Vanier-Les Rivières)

Témoin :

M^{me} De Courcy (Crémazie), ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 14 h 05, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Immigration, intégration et communautés culturelles des crédits budgétaires du portefeuille « Immigration et Communautés culturelles » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES »**

**VOLET IMMIGRATION, INTÉGRATION ET COMMUNAUTÉS
CULTURELLES**

Remarques préliminaires

M^{me} De Courcy (Crémazie) et M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M^{me} De Courcy (Crémazie) dépose le document coté CRC-001 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du volet Immigration, intégration et communautés culturelles du portefeuille « Immigration et Communautés culturelles » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

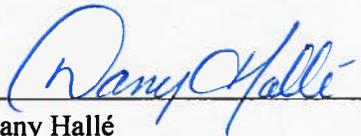
Programme 1 : Immigration, intégration et communautés culturelles

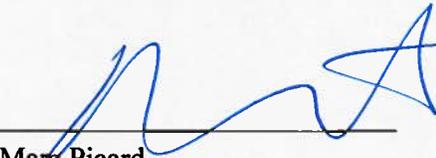
Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

À 18 h 04, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 12 février 2013, à 19 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Dany Hallé


Marc Picard

DH/vb

Québec, le 11 février 2013

Deuxième séance, le mardi 12 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du volet Adoption pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Pelletier (Saint-Hyacinthe), vice-président

M^{me} Beaudoin (Mirabel) en remplacement de M. Richer (Argenteuil)

M. Chapadeau (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) en remplacement de M^{me} Champagne (Champlain)

M. Goyer (Deux-Montagnes) en remplacement de M. Bureau-Blouin (Laval-des-Rapides)

M^{me} Vallée (Gatineau), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'adoption en remplacement de M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)

Autre députée présente :

M^{me} Roy (Arthabaska)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^{me} Hivon (Joliette), ministre déléguée aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse

M^{me} Luce De Bellefeuille, directrice générale du Secrétariat à l'adoption internationale

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 19 h 32, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Adoption par blocs de temps d'environ 16 minutes, incluant les questions et les réponses.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES

VOLET ADOPTION

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} De Bellefeuille de prendre la parole.

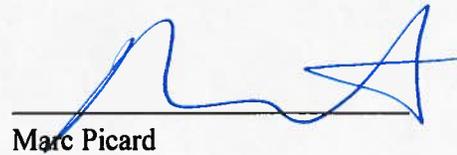
La discussion se poursuit.

À 20 h 32, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 14 février 2013, à 15 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Dany Hallé


Marc Picard

DH/vb

Québec, le 12 février 2013

Troisième séance, le jeudi 14 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Emploi et Solidarité sociale », volet Condition féminine et du portefeuille « Famille », volets Régimes de retraite et Famille pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Pelletier (Saint-Hyacinthe), vice-président

M^{me} Champagne (Champlain)

M^{me} Gadoury-Hamelin (Masson) en remplacement de M. Pelletier (Saint-Hyacinthe) pour la 1^{ère} partie de la séance et en remplacement de M^{me} Champagne (Champlain) pour la 2^e partie de la séance

M^{me} Gaudreault (Hull), porte-parole de l'opposition officielle en matière de condition féminine

M. Gautrin (Verdun) en remplacement de M^{me} Gaudreault (Hull) pour la 2^e partie de la séance

M^{me} Proulx (Sainte-Rose) en remplacement de M. Bureau-Blouin (Laval-des-Rapides)

M. Rathé (Blainville) en remplacement de M. Picard pour la 3^e partie de la séance

M. Richer (Argenteuil)

M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

Autres députées présentes :

M^{me} David (Gouin)

M^{me} St-Laurent (Montmorency), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de condition féminine

M^{me} Vallières (Richmond)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^{me} Maltais (Taschereau), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la Condition féminine

M^{me} Gina Morency, sous-ministre adjointe par intérim et directrice de la coordination et de l'administration du Secrétariat à la Condition féminine

M^{me} Julie Miville-Dechêne, présidente-directrice générale du Conseil du statut de la femme

M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles), ministre de la Famille

M. Réda Diouri, actuaire à la direction générale des régimes collectifs et de l'actuariat, Secrétariat du Conseil du trésor

M. Jacques Robert, sous-ministre adjoint, Direction générales des services de garde éducatifs à l'enfance, ministère de la Famille

La Commission se réunit à la salle des Premiers-Ministres de l'édifice Pamphile-Le May.

À 15 heures, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Condition féminine des crédits budgétaires du portefeuille « Emploi et Solidarité sociale » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE »

VOLET CONDITION FÉMININE

Remarques préliminaires

M^{me} Maltais (Taschereau), M^{me} Gaudreault (Hull) et M^{me} St-Laurent (Montmorency) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage

Il est convenu de permettre à M^{me} Morency de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Miville-Dechéne de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M^{me} Vallières (Richmond) dépose le document coté CRC-002 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du volet Condition féminine du portefeuille « Emploi et Solidarité sociale » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 4 : Condition féminine

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CRC-005 à CRC-007 (annexe I).

À 18 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 18 h 30.

À 18 h 30, la Commission reprend ses travaux à la salle du Conseil législatif sous la présidence de M. Pelletier (Saint-Hyacinthe).

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

Avec le consentement des membres, M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements pour la 2^e partie de la séance.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Régimes de retraite du portefeuille « Famille » par blocs de temps d'environ 13 minutes, incluant les questions et les réponses.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« FAMILLE »**

VOLET RÉGIMES DE RETRAITE

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Diouri de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) dépose le document coté CRC-003 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 19 h 31, la Commission suspend ses travaux quelques instants.

À 19 h 37, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

Avec le consentement des membres, M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements pour la 3^e partie de la séance.

Il est convenu de procéder à une discussion générale du volet Famille du portefeuille « Famille » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« FAMILLE »**

VOLET FAMILLE

Remarques préliminaires

M^{me} Léger (Pointes-aux-Trembles) et M^{me} St-Amand (Trois-Rivières) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M^{me} St-Amand (Trois-Rivières) dépose le document coté CRC-004 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Robert de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Famille » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Planification, recherche et administration

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Mesures d'aide à la famille

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

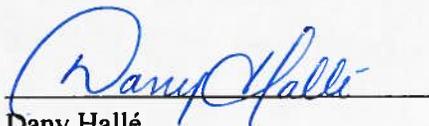
Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Famille » pour l'année financière 2013-2014 sont adoptés à la majorité des voix.

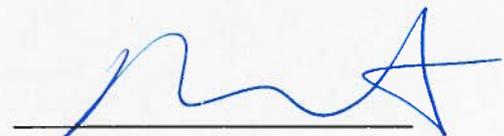
M. le président dépose le document coté CRC-008 (annexe I).

À 22 h 34, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 15 février 2013, à 8 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Dany Hallé


Marc Picard

DH/vb

Québec, le 14 février 2013

Quatrième séance, le vendredi 15 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux », volet Aînés pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Pelletier (Saint-Hyacinthe), vice-président

M^{me} Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'aînés

M. Bureau-Blouin (Laval-des-Rapides)

M^{me} Champagne (Champlain)

M. Richer (Argenteuil)

Autre députée présente :

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Hébert (Saint-François), ministre responsable des Aînés

M. Sylvain Gagnon, sous-ministre associé, Direction générale des Services sociaux, Ministère de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Catherine Ferembach, sous-ministre adjointe, Secrétariat aux aînés

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 8 h 30, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Aînés des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »

VOLET AÎNÉS

Remarques préliminaires

M. Hébert (Saint-François) et M^{me} Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Gagnon de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Ferembach de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu que le temps utilisé pour la suspension des travaux soit soustrait au temps alloué au groupe parlementaire formant le gouvernement.

À 11 h 52, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du volet Aînés du portefeuille « Santé et Services sociaux » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 5 : Condition des aînés

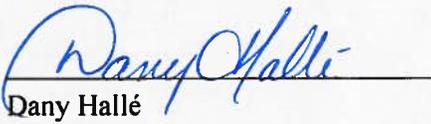
Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose le document coté CRC-009 (annexe I).

À 12 h 30, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 19 février 2013, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Dany Hallé


Marc Picard

DH/vb

Québec, le 15 février 2013

Cinquième séance, le mardi 19 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux », volet Curateur public, et du portefeuille « Conseil exécutif », volet Jeunesse pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Pelletier (Saint-Hyacinthe), vice-président

M. Bureau-Blouin (Laval-des-Rapides)

M^{me} Champagne (Champlain)

M. Iracà (Papineau), porte-parole de l'opposition officielle en matière de jeunesse, de loisirs et de sports, en remplacement de M^{me} Gaudreault (Hull)

M^{me} L'Écuyer (Pontiac), porte-parole de l'opposition officielle pour le Curateur public, en remplacement de M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

M. Richer (Argenteuil)

M. Traversy (Terrebonne) en remplacement de M^{me} Champagne (Champlain) pour la 2^e partie de la séance

M. Turcotte (Saint-Jean) en remplacement de M. Richer (Argenteuil) pour la 2^e partie de la séance

Autre députée présente :

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de services sociaux

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Hébert (Saint-François), ministre de la Santé et des Services sociaux

M^{me} Diane Lavallée, curatrice publique, Curateur public du Québec

M^{me} Marois (Charlevoix-Côte-de-Beaupré), Première ministre

M. Nikolas Ducharme, secrétaire adjoint à la jeunesse, ministère du Conseil exécutif

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 heures, M. Pelletier (Saint-Hyacinthe) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Curateur public des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » par blocs de temps d'environ 16 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »

VOLET CURATEUR PUBLIC

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} Lavallée de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du volet Curateur public du portefeuille « Santé et Services sociaux » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 6 : Curateur public

Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2013-2014 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose le document coté CRC-010 (annexe I).

À 11 h 02, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 heures.

À 19 heures, la Commission reprend ses travaux à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement, sous la présidence de M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière).

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

Avec le consentement des membres, M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Jeunesse des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » par blocs de temps d'environ 16 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF »

VOLET JEUNESSE

Remarques préliminaires

M^{me} Marois (Charlevoix-Côte-de-Beaupré) et M. Iracà (Papineau) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Ducharme de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du volet Jeunesse du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 5 : Jeunesse

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

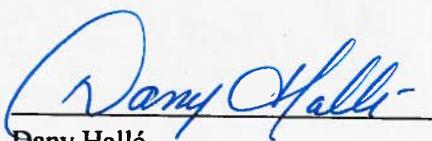
Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » pour l'année financière 2013-2014 sont adoptés à la majorité des voix.

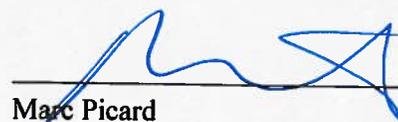
M. le président dépose le document coté CRC-011 (annexe I).

À 20 heures, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Dany Hallé


Marc Picard

DH/vb

Québec, le 19 février 2013

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

- De Courcy, Diane. [Lettre adressée au ministre de la Citoyenneté, de l'Immigration et du Multiculturalisme, M. Jason Kenney]. 8 février 2013. 3 p. Déposée le 11 février 2013. CRC-001
- Vallières, Karine. [Lettre adressée à la ministre responsable de la Condition féminine, M^{me} Agnès Maltais]. 12 décembre 2012. 2 p. Déposée le 14 février 2013. CRC-002
- Picard, Marc. [Demande adressée à la ministre de la Famille, M^{me} Nicole Léger, concernant les données de l'évaluation actuarielle pour déterminer les taux de cotisation pour les régimes de retraite du personnel des CPE et des garderies conventionnées du Québec]. Non datée 1 f. Déposée le 14 février 2013. CRC-003
- Ministère de la Famille. [Lettre adressée à M^{me} Julie Chartrand en réponse à une demande présentée dans le cadre de l'appel de projets pour la création des 15 000 nouvelles places à contribution réduite]. 7 décembre 2012. 2 p. Déposée le 14 février 2013. CRC-004
- Ministère l'emploi et de la Solidarité sociale. [Cahier explicatif des crédits du volet Condition féminine. Demandes de renseignements généraux de l'opposition adressées à la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Non paginé. Déposé le 14 février 2013. CRC-005
- Ministère l'Emploi et de la Solidarité sociale. [Cahier explicatif des crédits du volet Condition féminine. Demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition adressées à la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Non paginé. Déposé le 14 février 2013. CRC-006
- Ministère l'Emploi et de la Solidarité sociale. [Cahier explicatif des crédits du volet Condition féminine. Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle adressées à la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Non paginé. Déposé le 14 février 2013. CRC-007
- Ministère de la Famille. [Cahier explicatif des crédits du portefeuille Famille. Demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition au ministère de la Famille. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Non paginé. Déposé le 14 février 2013. CRC-008
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Cahier explicatif des crédits du volet Aînés. Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle au ministère de la Santé et des Services sociaux. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Non paginé. Déposé le 15 février 2013. CRC-009
- Curateur public du Québec. [Réponses aux questions générales. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. 92 p. Déposé le 19 février 2013. CRC-010
- Ministère du Conseil exécutif. [Cahier explicatif des crédits du volet Jeunesse. Demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du deuxième groupe d'opposition au ministère du Conseil exécutif. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Non paginé. Déposé le 19 février 2013. CRC-011